

9]b '5 VgWk]YX 'b UWk '(\$ 'u\ fYb.
; fYVYbghY]bYf'Gca a YfU_UXYa]Y
gWk `]Y» h']\ fY 'HcfY

B UWk '(\$ 'u\ fYb 'YbXYh'X]Y'Gca a YfU_UXYa]Y'j cb'?Uf]b
6c\fa Ubb!Fch\ 'i bX'; Ycf['Fch\ ']b'; fYVYbghY]b"9]b
5VgWk]YX'a]h'K Y\ a i h'i bX'8Ub_VUf_Y]h"

8]Y'9bhgWkY]Xi b['j cb'?Uf]b'6c\fa Ubb!Fch\ 'i bX'; Ycf['Fch\ ž
]\fY'Gca a YfU_UXYa]Y'b UWk '(\$ 'u\ fYb 'ni 'gWk `]Y» Ybž'\Uh]b'XYf
'?Øbgh'Yf[Ya Y]bgWk UZh'j cb'; fYVYbghY]b[fc» Y'K Y''Yb
[YgWk `U[Yb"8]Y'VY]XYb'YfZU\ fYbYb'6]'X\Ui Yf'\UVYb']b'X]YgYf
NY]h'j]Y'Y'A YbgWk Yb']bgd]f]Yfh'i bX'VY['Y]hYhž']\fY'_Øbgh'Yf]gWk Yb
HU'YbhY'ni 'Ybhk]W_Y'b'i bX'Ui gXfi W_gghUf_'ni '[YghU'hYb"'≠ f
FØW_ni [']gh'a Y\ f'U'g'bi f'XYf'GWk 'i gg'Y]bYg?'Ud]hY'g/Yg']gh'Y]bY
FYZYI]cb'ØVYf'XUg'Y'hYfk YfXYb'i bX'XYb'g]Wk 'j YfÅbXYfbXYb
@YVYbggh]"

? fYUh]j Y'5i gnY]h'i bhYf'VfY]hYa ' <]a a Y`

8]Y'Gca a YfU_UXYa]Y'k i fXY'%- , ('[Y[fØbXYh'i bX'VY[Ubb'a]h
Y]bYf'_Y]bYb'; fi ddY'j cb'UWk h'HY]'bY\ a Yfb"GWk bY''Ybhk]W_Y'hY
g]Wk 'XUg'5b[YVchini 'Y]bYa 'VY[Y\fhYb'?fYUh]j i f'Ui Vž'XYf'Ui Wk
j]Y'Y 'u\ fYgfØW__Y\ fYf'Ub'cW_hY"' 5i g'U''Yb'HY]'Yb'8Yi hgWk `UbXg
_Ua Yb '@Yi hY'ni 'i bg žYfnÅ\ 'h'6c\fa Ubb!Fch\ "8]Y'fi \][Y'i bX
]bgd]f]YfYbXY'I a [YVi b['XYg': fY]'i ZhUhY`]Yfg'i bX'XYf'i a [YVYbYb
BUh' f'hfi [Yb'a U» [YV`]Wk 'ni a '9fZc`['VY]"K cf_g\cdgž'X]Y]b
Y]bYa 'DUf_'a]h'HY]Wk 'i bX'V'Ø\YbXYb'DZUbnyb'ghUhhZ]bXYbž'VchYb
XYb'HY]'bY\ a Yfb'Y]bY'CUgY'XYf'Fi \Y'i bX'?fYUh]j]hÅh"

9]b '[YbYfUh]cbYbØVYf[fY]ZYbXYg'9fVY

8 Ug'9\YdUUF\Uh'b]W'h'bi f'U'g'@Y\fyf'[Yk]f_hž'gcbXYfb'Ui W
nU\`fY]WY`HU`YbhY`YbhXYW`hi bX`[YZØfXYfh" Æf'Gc\`b'8Uj]X`F ch\ž
XYf`YVYbZU`g`Ub`XYf`Y`YhnhYb`Gca a YfU`_UXYa]Y`hY`bU\`a ž'ghY\`h
ghY`j YfhfYhYbX`ZØf`X]Y`b`ÅW`ghY` ; YbYfUh]cb`j`cb`?Øbgh`Yfbž`X]Y`j`cb
X]YgYa`fY]WYb`9fVY`dfcZ]h]YfYb"8Yf`5VgW]YX`j`cb`XYf`5`_UXYa]Y
]gh`XU\`Yf`b]W'h'bi f`Y]b`9bXYž`gcbXYfb'Ui W`Y]b` , VYf[Ub[ž`XYf
a`Ò[`]WYfk`Y]gY`bYi`Y`Æ]h]Uh]j`Yb`i`bX`ÆYYb`\`Yfj`c`fVf]b[Yb
_ØbbhY"

5i gk]f_i b[Yb`Ui Z`X]Y` ; Ya`Y]bgW`UZh

8]Y`GW`]Y»i b[`XYf`Gca a YfU`_UXYa]Y`\]bhYf`Åggh`Y]bY`@ØW`Y`]b
XYf`?i bghgnYbY`XYf`F`Y[]cb" `HY`]bY\`a`Yf`k`]Y`DfcZ`8f" `5bXfYU
?fcbYbh\U`Yf`i`bX`8f" `K`YfbYf`J`c[Y`VYhcbhYbž`k`Y`W`Y`6YXYi`hi`b[
X]Y`5`_UXYa]Y`ZØf`\`fY`dYfgØb`]W`Y`i`bX`_Øbgh`Yf]gW`Y`9b`hk`]W`i`b[
\`UhY" `8]Y`?i`fgY`\`UVYb`h\`YfUdYi`h]gW`Yb`K`Yfhž`XU`a`Ub
_cbnYbhf]Yfh`Ub`Y]bYa`n]Y`UfVY]hY`hi`bX`Y]bYb`a`YX]hUh]j`Yb
DfcnYgg`Xi`fW`\`Ai`Zh`ž`Yf`_`Åfh`8f" `J`c[Y`" `Gc`W`Y`9fZU\`fi`b[Yb`g]bX
]b`Y]bYf`gW`bY`"YV][Yb`K`Y`h]j`cb`i`bgW`ÅhnVUfYa`K`Yfh"

B Yi`Y`_Øbgh`Yf]gW`Y`K`Y[Y

Hfchn`XYf`GW`]Y»i b[`XYf`Gca a YfU`_UXYa]Y`XYb`_h`?Uf]b
6c\`fa`Ubb!F`ch\`VYfY]hg`XUfØVYf`bUW`ž`]\`fY`_Øbgh`Yf]gW`Y
HÅh][`_Y]h]b` : cfa`j`cb`A`U`_i`fgYb`Zcfhni`gYhnYb" ; Ycf[`F`ch\
\]b[Y[Yb`\`Uh]g]W`gh`Åf`_Yf`Ui`Z`gY]bY` : fY]nY]hU`_h]j`]h`ÅhYbž`k`]Y` ; c`Zž
_cbnYbhf]Yfh" `8]Yg`nY][`hž`XUgg`Ui`W`b`UW`X`Ya`9b`XY`XYf
5`_UXYa]Y`_fYUh]j`Yg`A`]hk`]f`_Yb`i`bX`]bgd]f]YfYbXY`5b[YV`chY
k`Y]hYf\]b`ni`f`8]g`_i`gg]cb`ghY\`Yb"

9]b`5VgW`]YX`a`]h`V]hhYfgØ» Ya

6Y][YgW`a`UW`_

9g`\`Uhi`bg]a`a`Yf`j`]Y`GdU»`[Ya`UW`hž`UVYf`Yg`]gh`Ui`W`Y]bY
UbgfhYb[YbXY`GUW`Y`ž`fYZY`_h]Yfh`6c\`fa`Ubb!F`ch\`ØVYf`X]Y
`YhnhYb`]\`fY" `8Yf`9bhgW`i`ggž`X]Y`Gca a YfU`_UXYa]Y`ni
gW`]Y»Ybž`k`Uf`b]W`h`Y]W`hž`UVYf`b`ch`k`YbX][` .`Æ[YbXk`Ubb`a`i`gg

a Ub'gc'Y]b'Jcf\UVYb'Ui W\i a gYhnYbž'gcbgh'k]f_h'ia Ub
i b['Ui V'k ØfX][" 'A]h'X]YgYa 'GWf]hh'gW\`Y»Yb'X]Y'Fch\g'b]W'h'bi f
]\fY'5_UXYa]Yž'gcbXYfb'ÒZbYb'a Ò[`]W\Yfk Y]gY'X]Y'HØf'ni 'bYi Yb
A Ò[`]W\`Y]hYb'i bX'æ di `gYb']b'XYf'?i bghgnYbY"

æg[YgUa h'ghY\h'XUg'9bXY'XYf'Gca a YfU_UXYa]Y'U'g'Gma Vc`ZØf
XYb'K UbXY`a '_Øbgh'Yf]gW\Yb'GW UZZYb'i bX'nY][hž'k]Y'k]W'h][
_fYUh]j Y'FØW_ni [gcfhY'ZØf'dYfgÒb`]W\Y'9bhZU'hi b['gY]b'_ØbbYb"
8]Y'; Ya Y]bgW\UZh'i a ; fYVYbghY]b'k]fX'a]h'G]W\Yf\Y]h'X]Y
9f]bbYfi b[Yb'i bX'9fZU\fi b[Ybž'X]Y'X]Y'Fch\g'ØVYf'j]Yf
æ\fnY\bhY'\]bk Y['[YhY]'h'\UVYbž']b'9\fyb'\U'hYb"

8YhU]`g

6Ygi W\Yb'G]Y'i bg'Ui Z.'b!U["XY